

GEMEINDE  
**PRETTAU**COMUNE  
**PREDOI**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**AUSSCHUSS****GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL  
**28.09.2026**UHR – ORE  
**20:50**

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

|                                   |                                    | entsch. abwes.<br>assente giust. | unentsch.<br>abwes.<br>assente<br>ingiust. | Fernzugang<br>partecipazione<br>in modalità<br>remota |
|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Bürgermeister - Sindaco           | Mag.FH Robert Alexander Steger MBA |                                  |                                            |                                                       |
| Vize-Bürgermeister - Vice-Sindaco | Oswald Kottersteger                |                                  |                                            |                                                       |
| Gemeindereferentin - Assessore    | Roswitha Plankensteiner            |                                  |                                            |                                                       |
| Gemeindereferent - Assessore      | Hermann Plankensteiner             |                                  |                                            |                                                       |
| Gemeindereferent - Assessore      | Stefan Alois Steinhauser           |                                  |                                            |                                                       |

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

**Tobias Kaser**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**Mag.FH Robert Alexander Steger MBA**in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE****CUP F24F26000480004 - Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an die Freiwillige Feuerwehr Prettau für den Ankauf neuer Schutzhelme****CUP F24F26000480004 – Concessione di un contributo straordinario al Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Predoi per l'acquisto di nuovi elmi di protezione**

## Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

## Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

2MfAajXWNSv9bbclrdqrrhAkDhAA0AaLj5eiG1KtrX4=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

uyg4DqdFzUWorJtjFPiOL7wlZOQk5lpGZp4YMySJRFg=

Die Freiwillige Feuerwehr Prettau hat mit Ansuchen, eingegangen am 08.09.2026 unter Prot. Nr. 0004867, um Gewährung eines Investitionsbeitrages in Höhe von € 13.645,42 für den Ankauf neuer Einsatz- und Schutzhelme für die Wehrmänner angesucht;

dem Ansuchen ein Kostenvoranschlag über insgesamt € 13.645,42 (davon € 11.184,77 zuzüglich 22 % MwSt. in Höhe von € 2.460,65) beigefügt ist und der Finanzierungsplan einen Gemeindebeitrag in derselben Höhe vorsieht;

die Anschaffung der Erneuerung und zeitgemäßen Ausstattung der persönlichen Schutzausrüstung der Freiwilligen Feuerwehr dient und damit unmittelbar dem Zivilschutz sowie der Sicherheit und Einsatzfähigkeit der örtlichen Feuerwehr zugutekommt;

gemäß Art. 6 Abs. 3 der Verordnung der Gemeindeausschuss im Rahmen des vom Gemeinderat genehmigten Haushaltsvoranschlages und der verfügbaren Mittel die Höhe der Zuwendung festsetzt und im Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres entsprechende Mittel für Investitionsbeiträge an Vereine und Organisationen vorgesehen sind;

für Investitionsbeiträge bei Ankäufen gemäß Art. 5 der Verordnung insbesondere die Beschreibung und Begründung des Vorhabens, der Kostenvoranschlag und der Finanzierungsplan vorgesehen sind und diese Unterlagen mit dem vorliegenden Ansuchen eingereicht wurden;

die Freiwillige Feuerwehr Prettau als nicht gewinnorientierte, im Interesse der örtlichen Bevölkerung tätige Organisation zu den nach Art. 3 der genannten Verordnung berücksichtigten Antragstellern zählt und die beantragte Anschaffung insbesondere aufgrund ihres Nutzens für die örtliche Gemeinschaft im Sinne des Art. 4 der Verordnung als förderwürdig erachtet wird;

- die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 34 vom 19.12.2011;

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;

- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

das einheitliche Strategiedokument;

- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

- die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 34 vom 19.12.2011;

Il Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Predoi ha presentato domanda, pervenuta in data 08.09.2026 al prot. n. 0004867, per la concessione di un contributo in conto capitale dell'importo di € 13.645,42 per l'acquisto di nuovi elmi operativi e di protezione per i vigili del fuoco;

alla domanda è allegato un relativo preventivo per complessivi € 13.645,42 (di cui € 11.184,77 oltre IVA al 22 % pari a € 2.460,65) e il piano di finanziamento prevede un contributo comunale di pari importo;

l'acquisto è finalizzato al rinnovo e all'adeguamento dell'equipaggiamento di protezione individuale del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari e pertanto è direttamente funzionale alla protezione civile nonché alla sicurezza e all'operatività del corpo locale;

ai sensi dell'art. 6, comma 3, del regolamento, la Giunta comunale determina l'ammontare del contributo nel rispetto del bilancio di previsione approvato dal Consiglio comunale e dei mezzi finanziari disponibili e nel bilancio di previsione dell'esercizio corrente sono stanziati appositi fondi per contributi in conto capitale ad associazioni e organizzazioni;

per i contributi in conto capitale relativi ad acquisti, l'art. 5 del regolamento prevede in particolare la descrizione e motivazione dell'iniziativa, il preventivo di spesa e il piano di finanziamento e tali documenti sono stati presentati con la domanda in oggetto;

il Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Predoi, quale organizzazione senza scopo di lucro operante nell'interesse della popolazione locale, rientra tra i richiedenti ammessi ai sensi dell'art. 3 del citato regolamento e l'acquisto richiesto è ritenuto meritevole di sostegno, in particolare per il beneficio apportato alla comunità locale ai sensi dell'art. 4 del regolamento;

- il regolamento per la concessione di contributi, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 34 del 19.12.2011;

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;

- il bilancio preventivo corrente;

il documento unico di programmazione;

- il vigente regolamento sulla contabilità;

- il regolamento per la concessione di contributi, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 34 del 19.12.2011;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

- il vigente Statuto di questo Comune;

- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

**b e s c h l i e ß t**  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**  
**im Sinne des Gesetzes**  
**einstimmig**

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a**  
**ad unanimità di voti**  
**legalmente espressi**

1. Der Freiwilligen Feuerwehr Prettau für den Ankauf neuer Einsatz- und Schutzhelme einen Investitionsbeitrag in Höhe von € 13.645,42 zu gewähren.

2. Die Auszahlung des Investitionsbeitrages erfolgt gemäß Art. 6 Abs. 5 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen nach Vorlage des Ansuchens um Auszahlung, der Erklärung des gesetzlichen Vertreters über die tatsächliche Tätigkeit der zum Beitrag zugelassenen Ausgabe und die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben sowie der Ablichtungen der entsprechenden Ausgabenbelege.

3. Festzuhalten, dass der Beitragsempfänger gemäß Art. 8 der Verordnung für die Richtigkeit der Angaben und Erklärungen, die Einhaltung der mit der Beschaffung zusammenhängenden gesetzlichen Bestimmungen sowie für die ordnungsgemäße und zweckentsprechende Verwendung der gewährten Mittel verantwortlich ist.

4. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

1. Di concedere al Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Predoi, per l'acquisto di nuovi elmi operativi e di protezione, un contributo in conto capitale dell'importo di € 13.645,42.

2. La liquidazione del contributo in conto capitale avviene ai sensi dell'art. 6, comma 5, del regolamento per la concessione di contributi, previa presentazione della richiesta di pagamento, della dichiarazione del legale rappresentante attestante l'effettivo sostenimento della spesa ammessa e il rispetto delle disposizioni di legge, nonché delle copie dei relativi documenti giustificativi.

3. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 8 del regolamento, il beneficiario è responsabile della correttezza delle informazioni e dichiarazioni, del rispetto delle disposizioni di legge connesse all'acquisto nonché dell'utilizzo regolare e conforme alla destinazione dei mezzi concessi.

4. La spesa totale viene imputata come segue:

| <i>Verpflichtung<br/>Impegno</i> | <i>Kapitel<br/>Capitolo</i> | <i>Kostenstelle<br/>Centro di Costo</i> | <i>Beschreibung<br/>Descrizione</i>                                                                            | <i>Betrag<br/>Importo</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 566/2026                         | 11012.03.10200              | 110100                                  | Investitionsbeiträge an örtliche<br>Körperschaften<br>Contributi agli investimenti a<br>Amministrazioni Locali | 13.645,42 €               |

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Bürgermeister - Il Sindaco**

**der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale  
Signor**

Mag.FH Robert Alexander Steger MBA



Tobias Kaser

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale